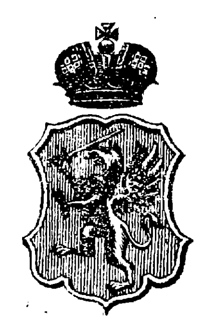
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXIX. Jahrgang.

№ 50. Понедѣльникъ 4 Мая. Montag 4 Mai 1881.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

6. сего Мая, по случаю празднованія дня рожденія *Его Императорскаго Высочества Государя Наслѣдника Цесаревича Великаго Князя* **Николая Александровича** въ Рижскомъ Каѳедральномъ Соборѣ будетъ совершена Божественная литургія и по окончаніи литургіи молебствіе о здравіи и долгоденствіи *Его Высочества* и всего Августѣйшаго Дома. Начало литургіи въ 10 часовъ.

Рига, 4. Мая 1881 года.

Рижскій старшій полиціймейстеръ полковникъ Рейхардъ.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 21. Апрѣля с. г., надсмотрщикъ низшаго оклада Венденской Телеграфной станціи Леонардъ Адамсонъ уволенъ отъ службы съ 1. Апрѣля с. г. № 2158.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 6. Апрѣля 1881 года.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Засѣданіе открыто подъ предсѣдательствомъ городскаго головы.

Присутствовало 51 гласныхъ.

Первый предметъ занятій.

Предложеніе городской Управы отъ 2. Марта 1881 г. по дѣлу объ измѣненіи кассовыхъ правилъ.

Опредѣлили: Предложенныя городскою Управою измѣненія кассовыхъ правилъ одобрить.

Второй предметъ занятій.

Предложеніе городской Управы отъ 2. Марта 1881 г. относительно штатныхъ назначеній для счетнаго отдѣленія хозяйственной исполнительной коммисіи.

Въ виду того, что на обсужденіе Думы внесенъ вопросъ объ окладахъ содержанія должностныхъ лицъ городскаго Управленія, городской голова передалъ предсѣдательство гласному В. Гартману.

Опредѣлили: помощнику бухгалтера назначить 900 руб. въ годъ. Старшему бухгалтеру, коему порученъ надзоръ за счетоводствомъ по городской кассѣ, назначить добавочное жалованье въ 500 руб. въ годъ.

Третій предметъ занятій.

Предложеніе городской Управы отъ 19. Марта 1881 г. относительно возвышенія экстраординарнаго добавочнаго жалованья городскимъ вѣсовщикамъ.

Опредѣлили: экстраординарное добавочное жалованье четырехъ лицъ, занимающихъ въ настоящее время должности городскихъ вѣсовщиковъ, возвысить на 272 руб. 50 коп. для каждаго.

Четвертый предметъ занятій.

Предложеніе городской Управы отъ 26. Марта 1881 г. по дѣлу объ отчужденіи дома Гиля по Ткацкой улицѣ.

Опредѣлили: одобряя составленный Строительною исполнительною коммисіею проектъ урегулированія Ткацкой улицы, внести таковой на утвержденіе Правительства и вмѣстѣ съ симъ, для осуществленія проекта, ходатайствовать о разрѣшеніи отчужденія дома Гиля.

Пятый предметъ занятій.

Докладъ ревизоровъ городскаго учетнаго банка за 1880 годъ и предложеніе городской Управы отъ 2. Апрѣля 1881 г.

Опредѣлили: 1) Отчетъ городскаго учетнаго банка за 1880 г., на основаніи доклада ревизоровъ, гласныхъ Бурхарда, Фарбаха и Шульца одобрить и сложить съ правленія отвѣтственность за 1880 годъ.

2) На основаніи § 101 Устава банка, прибыль 1880 года въ суммѣ 27,666 руб. 14 коп. причислить къ основному капиталу банка.

Шестой предметъ занятій.

Выборъ участковыхъ представителей и замѣстителей ихъ.

Изъ доклада предсѣдателя усматривается, что въ составѣ участковыхъ представителей и замѣстителей ихъ послѣдовали нижеслѣдующія измѣненія: по случаю смерти выбыли въ 16 участкѣ замѣститель Г. Викманъ, въ 31 участкѣ представитель К. А. Гейнъ, въ 53 участкѣ замѣститель М. Бергманъ и въ 55 участкѣ представитель К. Бауманнъ; по случаю переселенія въ другіе участки выбыли: въ 9 участкѣ замѣститель К. Бинеманъ и въ 20 участкѣ замѣститель А. Керковіусъ; отъ дальнѣйшаго исполненія обязанностей по означеннымъ должностямъ отказались, согласно поданнымъ заявленіямъ: въ 15 участкѣ представитель И. Штигманъ и въ 49 участкѣ замѣститель Г. Рейтлингсгеферъ и наконецъ, вслѣдствіе утраты права выбора въ 38 участкѣ выбылъ замѣститель О. Рецлофъ. Кромѣ сихъ измѣненій представляется необходимымъ раздѣлить 16 участокъ, такъ какъ онъ занимаетъ значительное пространство и въ немъ находится много промышленныхъ заведеній, каковыми обстоятельствами обусловливается болѣе обширная дѣятельность представителя; сей участокъ предположено раздѣлить на двѣ части: 16а и 16б изъ коихъ первый ограничивается Вспомогательною и Рыцарскою ул.; послѣдній же объемлетъ остальную часть прежняго 16 участка.

По одобреніи собраніемъ предложеннаго раздѣленія 16 участка, были избраны въ замѣстители представителя 9 участка слесарныхъ дѣлъ мастеръ Карлъ Мартинъ Шмидтъ, въ представители 15 участка занимавшій до сихъ поръ должность замѣстителя пекарныхъ дѣлъ мастеръ Ѳеодоръ Шремпфъ, въ замѣстители представителя 15 участка каменьщикъ и старшина Г. Зике, въ замѣстители представителя участка 16а телеграфистъ Яковъ Николай Мартыновъ, въ представители участка 16б докторъ философіи Г. А. Бертелсъ, въ замѣстители представителя 20 участка купецъ Эдуардъ Лудвигъ Шарловъ, въ представители 31 участка плотничныхъ дѣлъ мастеръ Фридрихъ Вильгельмъ Штауденъ, въ замѣстители представителя 38 участка каменьщикъ Карлъ Фридрихъ Германъ Бауеръ, въ замѣстители представителя 49 участка купецъ Тобій Гансиневичъ, въ замѣстители представителя 53 участка корабельный плотникъ Карлъ Августъ Линде и въ представители 55 участка Якорщикъ Гансъ Стренге.

Седьмой предметъ занятій.

Выборъ администратора сберегательной кассы на мѣсто выбывающаго Г. Лезевица.

Избранъ: гласный Крегеръ.

Восьмой предметъ занятій.

Выборъ замѣстителя депутата въ полицейское Управленіе.

Опредѣлили: выборъ отложить до слѣдующаго засѣданія.

Девятый предметъ занятій.

Выборъ засѣдателя въ Строительную исполнительную коммисію на мѣсто выбывающаго засѣдателя И. Скуе.

Избранъ: инженеръ И. Пандеръ.

Десятый предметъ занятій.

Докладъ коммисіи для разсмотрѣнія прошеній по дѣлу о жалобѣ оброчныхъ содержателей Нордексгофскихъ земель Рамлау и другихъ относительно обложенія принадлежащихъ имъ недвижимыхъ имуществъ оцѣночнымъ въ пользу города сборомъ.

Опредѣлили: Согласно предложенію коммисіи, жалобу оброчныхъ содержателей Нордексгофскихъ земель, а равно прошеніе ихъ объ измѣненіи договоровъ оброчнаго содержанія, оставить безъ послѣдствій.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 6. April 1881.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Anwesend 51 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

Tagesordnung Punkt 1.

Antrag des Stadtamts vom 2. März 1881, betreffend Abänderungen der Kassenordnung.

Beschlossen: Sämmtliche vom Stadtamt beantragten Abänderungen der Kassenordnung zu genehmigen.

Tagesordnung Punkt 2.

Antrag des Stadtamts vom 2. März 1881, betreffend etatmäßige Gehaltsbewilligungen für das Rechnungsbüreau des Oeconomieamts.

Präses überträgt, da es sich um Gehaltsbewilligungen handelt, das Präsidium dem Stadtverordneten W. Hartmann.

Beschlossen: Für einen Buchhaltersgehilfen als Jahresgehalt auszusetzen 900 Rbl. Für den mit der Controle des Rechnungswesens betrauten Oberbeamten eine Zulage von 500 Rbl. jährlich zu bewilligen.

Tagesordnung Punkt 3.

Antrag des Stadtamts vom 19. März 1881, betreffend Erhöhung der außerordentlichen Zulagen der Stadtwäger.

Beschlossen: Die außerordentliche Zulage der Stadtwäger um S.-Rbl. 272 50 Kop. jährlich für einen jeden der vier gegenwärtig im Amte fungirenden Wäger zu erhöhen.

Tagesordnung Punkt 4.

Antrag des Stadtamts vom 26. März 1881, betreffend die Erwirkung zur Expropriation des an der Weberstraße belegenen Hillschen Hauses.

Beschlossen: Die Regulirung der Weberstraße

nach dem Entwurf des Bauamts zu genehmigen und der Staatsregierung zur Bestätigung vorzustellen, gleichzeitig aber zur Ermöglichung der Ausführung dieser Straßenerweiterung an die Staatsregierung das Gesuch um Gewährung des Rechts der Expropriation des Hillschen Immobils zu richten.

Tagesordnung Punkt 5.

Bericht der Revidenten der Stadt-Discontobank für das Geschäftsjahr 1880, sowie Antrag des Stadtamts vom 2. April 1881.

Beschlossen: 1) Den Rechenschaftsbericht der Stadt-Discontobank für das Jahr 1880 auf Grund des Revisionsberichts der Stadtverordneten Burchard, Fahrbach und Schultz als richtig anzuerkennen und die Verwaltung für das Geschäftsjahr 1880 zu entlasten.

2) Auf Grund des § 101 des Baustatuts den Gewinn aus dem Jahr 1880 im Betrage von 27,666 Rbl. 14 Kop. dem Grundcapital der Bank zuzuschlagen.

Tagesordnung Punkt 6.

Wahl von Bezirksvorstehern und Stellvertretern derselben.

Präses referirte: Im Bestand der Bezirksvorsteher und deren Stellvertreter sind folgende Vacanzen eingetreten: Gestorben seien im 16. Bezirk der Stellvertreter G. Wieckmann, im 31. Bezirk der Vorsteher C. A. Heyn, im 53. Bezirk der Stellvertreter M. Bergmann und im 55. Bezirk der Vorsteher K. Baumann; durch Uebersiedelung in einen anderen Bezirk seien ausgeschieden im 9. Bezirk der Stellvertreter C. Bienemann und im 20. Bezirk der Stellvertreter A. Kerkovius; ihrer Anzeige nach seien vom Amt zurückgetreten: im 15. Bezirk der Vorsteher J. Stiegemann und im 49. Bezirk der Stellvertreter G. Reitlingshöfer und endlich sei durch Verlust des Wahlrechts im 38. Bezirk der Stellvertreter O. Retzloff ausgeschieden. Ferner habe sich die Theilung des 16. Bezirks wegen seiner räumlichen Ausdehnung und der vielen gewerblichen Etablissements in demselben, welche eine gesteigerte Thätigkeit vom Vorsteher verlangen, als nothwendig erwiesen; derselbe solle künftig die Bezirke 16a und 16b umfassen, von denen ersterer sich an der Ritterstraße bis zur Hilfsstraße erstrecken, letzterer aber den übrigen Theil des früheren 16. Bezirks einnehmen solle.

Nachdem die Versammlung der projectirten Theilung des 16. Bezirks zugestimmt hatte wurden gewählt: zum Stellvertreter im 9. Bezirk — der Schlossermeister Karl Martin Schmidt, zum Vorsteher im 15. Bezirk — der bisherige Stellvertreter Bäckermeister Theodor Schrempff, zum Stellvertreter im 15. Bezirk — der Maurermeister und Aelteste H. Siecke, zum Stellvertreter im 16a Bezirk — der Telegraphenbeamte Jakob Nikolai Martinoff, zum Vorsteher im 16b Bezirk — der Dr. phil. G. A. Bertels, zum Stellvertreter im 20. Bezirk — der Kaufmann Eduard Ludwig Scharlow, zum Vorsteher im 31. Bezirk — der Zimmermeister Friedrich Wilhelm Stauden, zum Stellvertreter im 38. Bezirk — der Maurermeister Karl Friedrich Hermann Brauer, zum Stellvertreter im 49. Bezirk — der Kaufmann Tobias Hanschkinewitz, zum Stellvertreter im 53. Bezirk — der Schiffszimmermann Karl August Linde und zum Vorsteher im 55. Bezirk — der Ankerneekenwirth Hans Strenge.

Tagesordnung Punkt 7.

Wahl eines Administrators der Sparkasse an Stelle des ausscheidenden Administrators G. Löwewitz.

Erwählt: H. Kröger.

Tagesordnung Punkt 8.

Wahl eines Stellvertreters für den Delegirten in die Polizeiverwaltung.

Beschlossen: Die Wahl bis zur nächsten Stadtverordneten-Versammlung zu vertagen.

Tagesordnung Punkt 9.

Wahl eines Beisitzers des Bauamts an Stelle des ausscheidenden Beisitzers J. Skuje.

Erwählt: Der Oberingenieur J. Pander.

Tagesordnung Punkt 10.

Bericht der Beschwerde-Commission in Beschwerdesachen der Nordeckshofschen Grundzinsner Ramlau und Genossen, betreffend Besteuerung ihrer Immobilien.

Dem Antrage der Beschwerde-Commission gemäß wurde

Beschlossen: Sowohl die Beschwerde der Nordeckshofschen Grundzinsner über das Stadtamt als auch das eventuelle, die Abänderung der Grundzinscontracte betreffende Gesuch derselben abzuweisen. Nr. 3826.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому мѣщанину Карлу Генриху Штеркеру открытіе и содержаніе ссудной кассы въ г. Ригѣ въ теченіи пяти лѣтъ, съ тѣмъ, чтобы имъ были точно соблюдаемы всѣ правила, изложенныя въ указахъ Правительствующаго Сената отъ 18. Мая и 12. Октября 1879 г. за № 21277 и 37513 (печат. Указы Лифляндск. Губернскаго Управленія за № 88 и 126 того же года) и въ циркулярномъ предписаніи господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 30. Октября 1879 года напечатанномъ въ № 150 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей 1879 года. № 1667.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Bürger Karl Heinrich Staerker die Concession zur Errichtung einer Leihkasse in Riga auf 5 Jahre unter der Bedingung ertheilt worden, daß er die in den Senatsukasen vom 18. Mai und 21. October 1879 sub Nr. 21277 und 37513 (Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom Jahre 1879 sub Nr. 88 und 126) und der Circulair-Vorschrift des Ministers des Innern vom 30. October 1879 (abgedruckt in Nr. 150 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom Jahre 1879) enthaltenen Bestimmungen strict befolge. Nr. 1667.

Das Archiv für Veterinair-Wissenschaften (Архивъ ветеринарныхъ наукъ) wird nach dem Programm der früheren Jahre auch in diesem in drei Lieferungen von je 15 Bogen Text, Tabellen und Zeichnungen im Mai, September und December herausgegeben werden und enthalten:

I. Officieller Theil;
II. Biologischer Theil;
III. Pathologisch-therapeutischer und chirurgischer Theil;
IV. Hygeinischer und landwirthschaftlicher Theil;
V. Veterinairpolizeilicher und gerichtlicher Theil;
VI. Bibliographischer Theil;
VII. Miscellen und Nachrichten.

Beilage pro 1881: Kurzer Leitfaden der Chirurgie für Veterinair-Aerzte und Studenten von Prof. Fricker und wenn möglich Veterinairpharmacologie von Prof. Vogel.

Preis, inclusive Zusendung: 3 Rbl. S. für Veterinair-Aerzte und Studenten und 5 Rbl. für andere Abonnenten.

Zu adressiren: An die Redaction des „Архивъ ветеринарныхъ наукъ", Medicinal-Departement des Ministeriums des Innern. Rechtzeitige Bestellung erbeten. Frühere Jahrgänge vorhanden. Aufsätze werden empfangen, Nachrichten ertheilt.

Im Separatabdruck zu haben: Leitfaden für Pathologie und Therapie der Hausthiere Theil II von Prof. Rall, Director des Wiener Veterinair Instituts, Preis 1 Rbl. (Uebersetzung der 3 Auflage) als Beilage zum „Archiv" vom Jahre 1881. Nr. 930.

Прокламы. Proclame.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Welishschen Meschtschanins Porfiry Anikejew Januschewsky irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 27. October 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 311. 2

Riga-Rathhaus, den 27. April 1881.

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Kaufmanns Ignaz Kaniewsky hierselbst am 2. April 1881 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 19. November 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Ignaz Kaniewsky hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Conrad Bornhaupt zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 22. April 1881.

Nr. 702. 1

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen Gastwirthen und Hausbesitzers Gustav Hesse entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 25. October 1881, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, den 25. April 1881.

Nr. 669. 3

Demnach vom Rathe der Stadt Werro das dem Werroschen Hausbesitzer Alexander Johannson gehörige, in der Stadt Werro sub Nr. 100 und 101 belegene steinerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien zur Befriedigung der darauf am 25. Juli 1875 ingrossirten Obligationsforderung des Herrn Karl Holst von viertausend Rubeln S. nebst Rückständigen Renten à 6% jährlich vom 25. Juli 1880 in Grundlage lib. II Cap. 32 der Rigaschen Stadtrechte zum Ausbot gestellt werden, als werden alle Diejenigen, welche an das bezeichnete Immobil Ansprüche und Anforderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, durch dieses öffentliche Proclam aufgefordert, sich mit solchen ihren Anforderungen und Ansprüchen, innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, d. i. bis zum 5. Mai 1882, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten hierselbst anzugeben und selbige zu documentiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren bis dahin nicht angemeldeten Ansprüchen und Ansprüchen und Anforderungen an das besagte Immobil gänzlich und immer präcludirt werden sollen.

Werro-Rathhaus, den 24. März 1881.

Nr. 435. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Adam Kreile, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen, zum Bauerlande des Gutes Seyershof gehörigen Gesindes Mursche, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die unten näher bezeichneten Parcellen qu. Gesindes mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mursche-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Parcellen des Mursche-Gesindes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcellen sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) die vom Seyershofschen Mursche-Gesinde revisorisch abgetheilte Parcelle mit der Bezeichnung „Gebietsschule", im Landwerth von 16 Thlr. $28^{118}/_{112}$ Gr., an die Seyershofsche Landgemeinde, für den Kaufpreis von 3000 R.
2) die vom Mursche-Gesinde revisorisch abgetheilte, dem benachbarten Kokke-Gesinde angrenzende Parcelle, im Landeswerth von 10 Thlr.

$51^{96}/_{112}$ Gr., an den Indrik Rill, für den Kaufpreis von 1000 Rbl. Nr. 379. 1
Wolmar, den 8. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Friedrich Heinrich Ludwig Seiler, als Miteigenthümer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Kirchholmschen Jaunsem Nr. 27 Grundstückes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Kirchholm gehörigen Jaunsem-Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Linding als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Jaunsem-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des Jaunsem Nr. 27 Grundstückes sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Linding für den Kaufpreis von 6000 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Herr Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Jaunsem Nr. 27 Grundstückes wird. Nr. 387. 2
Wolmar, den 23. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte H. Baron Tiesenhausen und die Frau E. Baronin Tiesenhausen, Erbbesitzer des im Treyden-Loddigerschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Inzeem mit Krüdenershof hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Ingle, groß 56 Thlr. $12^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Brandt, für den Preis von 14000 Rbl.
2) das Gesinde Dreimann, groß 12 Thlr. $48^{42}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Zihrul, für den Preis von 2600 Rbl.
3) das Gesinde Sillneek, groß 12 Thlr. $12^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Krisch Lapsin, für den Preis von 3800 Rbl. Nr. 404. 3

Wolmar, den 25. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kirchspielsrichter Julius v. Nasackin, Erbbesitzer des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Sallentack mit Wahhenorm, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

a) vom Gute Sallentack:

1) Seppa Nr. 9, groß 15 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Hans Hinrichson, für den Preis von 2300 Rbl.

b) vom Gute Wahhenorm:

1) Räästo Nr. 5, groß 9 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Michel Usermann, für den Preis von 1430 Rbl.
2) Naiso Jaak Nr. 6, groß 10 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Maddis Jürgens, für den Preis von 1560 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1019. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mats Sarm, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Euseküll-Carlsberg belegenen, in zwei Hälften abgetheilten Grundstücks Winguwalla Nr. 15, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ihm eigenthümlich gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Winguwalla Nr. 15 A, groß 11 Thlr. $86^{56}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Illus, für den Preis von $2518^{1}/_{2}$ Rbl. S.
2) Winguwalla Nr. 15 B, groß 11 Thlr. $86^{56}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Griner, für den Preis von $2343^{1}/_{2}$ Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1027. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Reimann, Erbbesitzer des im St. Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Friedenthal belegenen Grundstücks Nöri Nr. 10, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nöri Nr. 10, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hindrik Töndo, für den Preis von 1830 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1035. 3

Wehjawas Kajan Nr. 13 mahjas gruntneeks Jahn Peedelits ir miris, neatstahdams meesigu mantneeku, tapehz tohp wisi tee, kam likumigas teesibas pee mantoschanas buhtu, lihdſ ar parahdu prasitajeem un dewejeem usaizinati sawas taisnigas prasischanas un dokumentus 3 mehneschu laikâ, t. i. wiswehlakais lihdſ 10. Juli f. g., pee Wehjawas walststeesas usdoht; wehlaki netaps neweens wairs klausihts, bet pehz likumu nosazischanas isdarihts. Nr. 132. 3
Wehjawas walststeesâ, taî 2. April 1881.

Pehz schihs teesas protokola no 12. Dezember 1874 ar Nr. 70 ir ta pee Mahlpils pagasta peederiga Liese Gulbe sawu 9 gadus wezu mahsas dehlu Martin Steebrin par audsekni (Adoptivkind) peenehmuse, tadehl teek wisi kam kahda pretirunaschana buhtu, usaizinati, wiswehlaki lihdſ 27. Juli 1881 pee Keipenes pagast-teesu peeteiktees.
Keipenes pagast-teesâ, 27. April 1881.
Nr. 36. 3

Kad tas schihs pagast-teesas aprinkam zaur augstakahm teesahm peedalihti Aijaschu Reemer-Dselskal saimneeks Pehter Müller nomiris un wina mantiba okzionî pahrdota, tad teek zaur scho wisi tee, kam no ta nomiruscha Pehter Müller kas nahktos tapat ari tee, kas winam ko buhtu parahdâ palikuschi, usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 1. Oktober f. g., pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts.
Seldorgas pagast-teesâ, 1. April 1881.
Nr. 72. 3

Kad tas pee schahs walsts peederigs un schejenes Jaun-Klobba mahjas gruntneeks Jakob Rudsiht ir miris, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati seschu mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 6. October f. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 75. 3
Drabbaschu pagasta teesâ, 6. April 1881.

Kad tas schejenes Behrse mahjas gruntneeks Jahnis Eglihts ir miris, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas ar sawahm prasischanahm pee schejenes pagast-teesas peeteiktees, wehlaki netiks neweens wairs peenemts, bet likumigi isdarihts.

Lisdenes pagast-teesâ 20. April 1881.

Nr. 46. 3

Kad tas Aijaschu walsts pusgraudneeks Karl August tik tahl parahdôs kritis, kà tagad wina mantiba parahdu dehl us okzionu pahrdota, tad teek zaur scho wisi tee, kam no minceta Karl August kas nahktos, tapat ari tee, kas Karl Augustam ko parahdâ buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 20. Juli s. g., pee schihs teesas peeteiktees, wehlaku netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 40. 2

Aijaschu pagasta teesâ, 20. April 1881.

Kad tas Walkas kreisê, Alukfnes draudsê, Lahsberga Mellihschu krohgâ dsihwodams kalejs Dahw Graudin ir parahdu dehl konkursî kritis tad teek wina parahdu deweji un nehmeji, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 16. Juli s. g., usaizinati, pee schahs pagasta teesas peeteiktees; wehlaki wairs neweens netiks klausihts un ar parahdu slehpejeem likumigi darihts. Nr. 103. 2

Lahsberga pagasta teesâ, 11. April 1881.

Stahkenberg muischas pagasta teesa zaur scho issludinâ, kà: Ana Graudin adopteerejuse sawu mahsas wihra Martin Uhlapa dehlu Kahrli; kam nu sché kas pretî buhtu, lai peeteizâs pee schihs teesas 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas.

Stahkenberga pagasta teesâ, 20. April 1881.

Nr. 190. 2

Krona Blomas walsts teesa usaizina zaur scho ik katru, kam kahda pretirunaschana buhtu pret to schihs teesas protokol grahmatâ no 16. April s. g. sem Nr. 52 norakstitu adopteereschanu, pehz kuras Peter Leelstrads, kuram pascham dehla behrnu naw, peenem sawa brahla Dahwa dehlu Jahni Leelstrasdu, treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 22. Juli s. g., pee scho teesu peeteiktees; wehlakas pretrunas netiks eewehrotas, un mineta adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 266. 2

Krona Blomas walststeesâ, 22. April 1881.

Ta ka tas, Zehsu aprinkî, Behrsones draudsê, dsihwodams schejenes Bahlin mahjas gruntneeks Jahn Elin parahdu dehl ir konkursî kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati lihds 31. August s. g. pee schahs teesas ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm peeteiktees, jo wehlaki neweens parahdu prasitajs wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 169. 2

Pils-Behrsones walsts-teesâ, 18. April 1881.

Kad tas Lugaschu draudsê, Burgas walsts Wehscha mahjas gruntneeks Paul Ragis ir miris, tad teek wisi wina mantas nehmeji eeksch 3 mehneschu laika, t. i. lihds 7. Juli s. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likuma isdarihts.

Burgas pagasta teesâ, taî 7. April 1881.

Nr. 114. 1

Pee Krona Wainischu muischas pagasta teesas ir Mahrtina un Edes Muischneeka dehls Mahrtinsch tam Pehter un Annai Kahrklin, tanî 6. April 1881 g. par dehlu norakstihts (adopteerehts), tadehl teek katris, kam pret to adopteereschanu kas pretî buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schahs teesas sawas pretirunas usdoht, zitadi mineta adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 65. 1

Krona Wainischu pag.-teesâ, 7. April 1881.

Kad tee Umurgas draudsê, Krohna Wainischu pagastâ bijuschee saimneeki, kà:

1) no Gahrscha mahjas, Jahn Purmal 1874 g.,
2) no Meschpehra mahjas, Martin Leepin 1874 g.
3) wina weeniga meita Mari Leepin 1879 g.,
4) no Penne mahjas, Klahw Upmal 1875 g.,
5) no Ahschekaln mahjas, Klahw Golwer 1875 g.
6) no Wezkene mahjas, Jahn Apsiht 1876 g.
7) no Jaunwillit mahjas, Andreis Peterson 1877 g.
8) no Kloke mahjas, Priz Wihtol 1877 g.
9) no Kleesmit mahjas, Karl Jersche 1877 g.
10) no Kleesmit mahjas, Jahn Jersche 1880 g.

ir miruschi, tad teek no Wainischu pagasta teesas wisi un ik katris, kureem pee nomiruschu pakal palikuschas mantibas kahdas teesigas prasischanas buhtu, kà ari wisi tee, kuri wineem us parahdu ko nehmuschu, zaur scho usaizinati, eeksch tà laika no weena gada un 6 nedelahm. t. i. lihds 21. Mai 1882 g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina neweens netiks wairs klausihts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 64. 1

Krona Wainischu pagasta teesâ, 7. April 1881.

Kad tas Wahzkalna pagasta Lahziht mahjas saimneeks Jahn Dukat ir miris, tad tohp zaur scho wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati triju mehneschu laikâ pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaku neweens netaps peenemts, bet ar parahdu slehpejeem taps likumigi isdarihts.

Zirstu un Wahzkalna pag.-teesâ, 8. April 1881.

Nr. 80. 1

Kad pee Leiman muischas pagasta peerakstihts Wahzkalu muischas Gromult mahjas rentneeks Andrej Makstin un tapat pee Leiman muischas pagasta peerakstihts schejeenes Tiwola krohgâ dsihwodams kalps Sprizs Pols ir parahdôs krituschi un winu mantibas no schihs pagasta teesas okziona pahrdotas, tad tohp zaur scho wisi tee, kas teem Andrei Makstinam un Spriz Polam ko parahdâ dewuschi waj nehmuschi usaizinati, triju mehneschu laikâ, t. i. lihds 8. Juli s. g., pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlaku neweens wairs netaps klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 79. 1

Zirstu un Wahzkalna pag.-teesâ, 8. April 1881.

Торги. Torge.

Dienstag den 5. Mai c., 1 Uhr Nachmittags, sollen am Meeresufer bei Dünamünde die von dem daselbst im vorigen Jahre gestrandeten deutschen Schiffe „Kroenewitz" nunmehr geborgenen circa 500 Stück fichtene Brussen und 598 grähnene Planken verschiedener Länge gegen sofortige Baarzahluug öffentlich versteigert werden. Nr. 4261. 1

Riga-Ordnungsgericht, den 1. Mai 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das Grundzinsrecht an der Parcelle Nr. 73 des Jamaschen Feldes, welche sub Hypotheken Nr. 500, dem Michel Wietmann zugeschrieben ist, sammt dem darauf erbauten Wohnhause und sonstigen Appertinentien, auf Requisition Eines Löblichen Stadtamtes vom 20. März c., Nr. 331, öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deßhalb auf den 23. Juni d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren, und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, den 3. April 1881.

Nr. 551. 2

Von Einem Edlen Wendenschen Rathe wird auf Antrag Eines Hochverordneten Wendenschen Stadt-Amtes hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das der Wendenschen Stadtcommune gehörige, an der Burg-, Schmiede- und großen Catharinenstraße sub Nr. 120/122 belegene Stadt-Krankenhaus nebst Nebengebäude, mittelst Vertorgung am 27. und 30. Juli c., Mittags 12 Uhr bei diesem Rathe zur gerichtlichen Meistbotsversteigerung gelangen wird. Die Special-Bedingungen können vom 1. Juni d. J. ab in der Rathscanzlei eingesehen werden. Nr. 804. 2

Wenden-Rathhaus, am 18. April 1881.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt, daß auf Ansuchen der Gebrüder Ansch und Mikkel Ausing, als Besitzer des Alt-Calzenauschen Grundstückes Leel-Ihwan, groß 15 Thlr. 27 Gr., nach § 941 des Livl. Privatrechts, bei diesem Kreisgericht am 19. Mai 1881 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde, unter den hierselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird.

Außerdem hat jeder Bieter, behufs Zulaß zum Torgtermin, zur Sicherstellung seines Botes 200 Rbl. S. in baarem Gelde beizubringen.

Wenden, den 24. April 1881. Nr. 2056. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Antrag der Kaufmannsfrau Marie Juliane Wachs, geb. Fleischer, das der Wittwe Greta Joseph gehörige, im 1. Quartal der Stadt sub Nris. 21/24 und 22/25 belegene Grundstück sammt darauf befindlichen Häusern und Appertinentien hierselbst Schulden halber abermals zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbots-Termine auf den 20., 21. und 23. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 24. Juli d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 219. 3

Pernau-Vogteigericht, den 22. April 1881.

Отъ Аренсбургской таможни объявляется, что 14. Мая сего года, въ 10 часовъ дня, будетъ продаваться ею въ г. Аренсбургѣ, съ публичнаго торга, спасенная съ парохода „Вестъ-Станлей", хлопчатая бумага мокрая, около 212 кипъ, вѣсомъ брутто около 6000 пудовъ. Желающимъ видѣть товаръ до продажи слѣдуетъ обратиться въ таможню 12. и 13. Мая. № 319. 1

г. Аренсбургъ 18. Апрѣля 1881 г.

Vom Arensburgschen Zollamte wird bekannt gemacht, daß am 14. Mai d. J., um 10 Uhr Vormittags, von demselben in Arensburg mittelst öffentlicher Auction Baumwolle, geborgen vom Dampfschiffe „West-Stanley", versteigert werden wird, und zwar: beschädigt circa 212 Ballen, an Brutto-Gewicht circa 6000 Pud. Kaufliebhaber, welche die Waare zu besichtigen wünschen, können sich bis zum Verkauf an das Zollamt wenden am 12. nnd 13. Mai. Nr. 319. 1

Arensburg, den 18. April 1881.

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 7. Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 16. число Іюня сего 1881 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ откупное содержаніе половинной части Витебскаго коробочнаго сбора, со дня утвержденія торга по 1. Января 1884 года.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ дню торга, съ узаконенными на сей предметъ залогами и съ документами о своей личности и на право торговли по гильдіи. № 3244. 3

Испол. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Яскржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Von dem **VI. Wendenschen Kirchspielsgericht** wird desmittelst öffentlich bekannt gemacht, daß der Sitz dieser Behörde am 1. Mai c. von Wilkenpahlen nach **Augustenthal** (Adr. per Werro und Didriküll) verlegt worden ist. Nr. 964.

Vom **I. Wendenschen Kirchspielsgericht** wird desmittelst bekannt gemacht, daß eingetretener Umstände halber die Versetzung dieser Behörde nach Florida nicht möglich gewesen und dieses Kirchspielsgericht jetzt seinen Sitz in der Kreisstadt **Wenden** neben der Apotheke im Hause Blöcker hat.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Granteln verzeichneten Jahn Setre, d. d. 30. April 1881 Nr. 9019, giltig bis zum 1. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Kowno verzeichneten Fedor Swizewitsch, d. d. 27. Februar 1880 Nr. 888, giltig bis zum 27. Februar 1881.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Kallie verzeichneten Louise Alt, d. d. 20. November 1880 Nr. 15221, giltig bis zum 1. Nowember 1881.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 4. Мая 1881 года.